

## 你的心聲



## 徵稿啟事

本版歡迎各界人士投稿，來稿內容和題材不限，文責自負，每篇在600字以內，可用實名或筆名發表，但原稿需註明真實姓名和聯繫方法。如刊用將付薄酬。投稿及查詢，請電郵至：opinion@lionrockdaily.com

## 對新一份施政報告提建議

盧民舉

特首李家超將於十月份發表新一份施政報告。為了使施政報告更切合實際和貼近民情，他正在徵求廣大市民的意見。筆者提出淺見，以拋磚引玉。

當前，本港重中之重的任務仍是造地建房。新一份施政報告應着力多管齊下，採取各項措施，逐步解決此老大難問題。長遠而言，應盡快落實「明日大嶼」填海和造人工島的計劃。特首應審時度勢，如認定該計劃較理想，就應堅定信心，排除干擾，逐步落實融資、填海、平整土地等舉措。鑒於不少居民住在不適切居所，施政報告也應提出加快建造優質的簡約住房的方案。

本港生育率極低，人口老化日趨嚴重，影響各項事業的發展。要提高生育率，最重要的是發展經濟，落實年輕人政策，幫助年輕人向上流動。經濟狀況有改善，才能增加生育意慾。建議施政報告訂出獎勵生育的方案，並下決心針對一些議而不決的事項，提升施政效率。

長期以來，廣大市民，特別是基層市民對牙科疾病診治感到極大的困擾。在私家牙醫診所，脫一隻牙動輒數百元，鑲牙數隻起碼需數千元。到公營醫院、診所治牙疾費用少一些，但排期很長，令人咋舌。盼新一份施政報告訂出解決在公立醫院、診所治牙疾難的方案。建議政府官員放飛思維，打破保守思想的桎梏，盡快在大灣區內地一些城市招聘一些名牌大學畢業的優秀牙科醫生到本港執業，工資稍高一點。

## 增建道路利馬灣發展

陳志寶 香港地產精英總會主席

經過多年規劃發展，馬灣已由昔日的小漁村，逐漸發展成人口逾1.5萬人的新市鎮。然而，馬灣規劃至今仍是「無車」做概念，所有出入島上的車輛均要向運輸署申請禁區紙，居民日常出行均依賴渡輪及接駁青衣的巴士服務路線、港鐵及機場，入夜只有稀疏巴士班次往來中環，對外交通頗為不便。

以7月20日為例，於早上繁忙時間往來馬灣及中環的船隻發生機件故障，乘客需改乘巴士出行，這個突如其來的情況令馬灣交通負荷百上加斤，居民上班上學時間無奈延長，容易產生混亂。由於交通問題，難免影響區內發展及物業買賣。

馬灣對外交通連接終於迎來好消息。政府為發展大嶼山大興土木，大型基建工程陸續展開。有報道指，一張建議連接大嶼山與青衣的公路走線圖中，有路段可接駁馬灣。若按建議中連接大嶼山與青衣公路走線圖所示，公路與馬灣連接，令交通更為便利，讓居民受惠之餘，更可令馬灣增值。

最重要是，在接駁馬灣公路旁的位置興建停車場，為居民設置泊車位，區內住戶便可從停車場駕車出入市區，出行更方便，並可吸引「有車人士」考慮搬進，相信對整個馬灣發展均有正面幫助。

綠色校園設計  
單車發電製冷

奧雅納（Arup）與籽識教育合辦「綠色校園創想家計劃」，與7間中學一起探索和實踐可持續發展和綠色生活的創意點子，培養學生對工程設計相關專業的興趣。計劃於日前舉行結業典禮，7間參與學校即場展示其綠色校園方案和發明，並由學生親身分享其創意和環保理念。



聖士提反女子中學的「霹靂啪啦能量室」，利用發電單車為製冷裝置提供電力。

奧雅納工程師、規劃師透過歷時半年的STEM思維工作坊，帶領超過130名學生從自身校園的「痛點」發揮創意，度身打造多元化綠色方案，如環保裝置、可持續發展教材、設計原型、校園推廣活動等，涵蓋再生能源、節省用水、減少及回收廢物等主題。

其中聖士提反女子中學製作的「霹靂啪啦能量室」，鼓勵同學利用發電單車為製冷裝置提供電力；聖傑靈女子中學製作的「智能抽紙箱」，透過裝置可偵測單次用紙量；東華三院李嘉誠中學製作的「嘉誠護花園」設計原型，使用棄置澆土及保水種植法，延長草坪壽命，並設有太陽能溫室。

奧雅納東亞區主席李旭年工程師即席與學生交流，重申可持續發展對城市未來的重要性，以及奧雅納推動社會邁向可持續發展的願



東華三院李嘉誠中學的設計，使用棄置澆土及保水種植法，延長草坪壽命。

景。他表示，奧雅納希望為本地青少年提供獨特的STEM學習體驗，推動他們將意念付諸實行以惠及校園，為社區帶來長期效益。

參與計劃的觀塘瑪利諾書院校長冼雅琳表示，計劃加深學生學習體驗，有助提升學習動機及環保意識，並發展宏觀視野。



「綠色校園創想家計劃」早前舉辦結業典禮。

## AI半小時英譯300多頁中文書

香港有不少膾炙人口的中文傑作，但礙於市場有限，本地作家即使有佳作想衝出香江，也難以找到團隊翻譯成英語。因此，香港出版總會主辦「出版3.0—香港智能電子書庫」計劃，透過AI技術，一本約300多頁的中文書籍，30分鐘即可翻譯成英語。該計劃接受登記首兩星期，全港近百間圖書出版社已有四成登記計劃，每日譯出120本書。計劃籌委會執行主席黃燕如表示，透過計劃令香港故事瞬間轉

換成英文或發聲書，更易走向世界。

黃燕如表示，智能電子書庫目前已有千本作品上架，當中不乏新晉作家參加，期望本月書庫全面開放後有更多電子書可供試聽、試讀。有協助計劃的團隊成員表示，若將香港的地道用語，例如「乾炒牛河」及「茶記」等詞彙要求AI翻譯成英語，AI最初會顯得「不知所措」，需經過更多數據學習，才懂得精準翻譯。

